

Instrucciones de uso del detector de humo

Número de tipo: GS506G Dígito:ST506G

Gracias por adquirir este detector de humo. Lea atentamente el siguiente manual de instrucciones antes de poner en funcionamiento el detector de humo. Conserve el manual de instrucciones en un lugar seguro para poder consultarlo en caso de problemas.



Descripción del producto

Alimentación eléctrica: DC9V

(Batería de carbono-zinc: Gold Peak: GP 1604S)

Consumo de energía: en estado de vigilancia < 10 μ A
con alarma < 30 mA

Volumen de alarma: > 85 dB(A) en un radio de 3 metros

Sensibilidad de la alarma: 0,10–0,19 dB/m

Descripción:

Este producto es un detector de humo fotoeléctrico alimentado por una batería de 9V (GP 1604S). La duración de la batería es de al menos 1 año. Los detectores de humo fotoeléctricos reaccionan con sensibilidad a los fuegos lentos, que suelen producir un humo negro y espeso a baja temperatura y arden durante horas antes de que se desarrollen llamas abiertas. Este detector de humo no contiene ningún material radiactivo ni perjudicial para el medio ambiente.

Debe instalarse al menos un detector de humo en cada habitación (excepto en el cuarto de baño) y en todas las demás áreas de la casa. Es importante asegurarse de que las personas de la casa puedan escuchar la señal de alarma y reaccionar ante ella. Para un mínimo de seguridad, se debe instalar 1 detector de humo en el pasillo entre las áreas de estar y dormir y 1 detector de humo en cada dormitorio.

Para un apartamento típico de un piso, se recomienda instalar un detector de humo en el techo de cada habitación y en el pasillo frente a cada dormitorio individual.

Si el pasillo de acceso a los distintos dormitorios mide más de 9 metros de longitud, instale un detector de humo en ambos extremos del pasillo.

Para un edificio residencial típico de varios pisos, se recomienda instalar un detector de humo en el techo de cada dormitorio y otro en el pasillo delante de cada dormitorio. Si el pasillo que conduce a los distintos dormitorios tiene más de 9 metros de largo, instale un detector de humo en cada extremo del pasillo. Instale un detector adicional en la parte superior de las escaleras del primer al segundo piso. Si además hay un sótano, instale también un detector en el techo del sótano, al pie de la escalera del sótano.

Información de seguridad importante

- 1: Puede utilizar el botón de prueba para comprobar el correcto funcionamiento del detector de humo. No utilice ningún otro método de comprobación. Revise el detector una vez a la semana para asegurarse de que funciona correctamente.
- 2: No retire ni desconecte la batería, ya que el detector de humo quedaría inoperativo.
- 3: Este detector de humo sólo puede ser instalado por un electricista autorizado y cualificado. Durante la instalación deben observarse y cumplirse todas las normas nacionales de instalación y construcción.
- 4: Este detector de humo se ha desarrollado exclusivamente para su uso en apartamentos o edificios residenciales. En los edificios de apartamentos, cada vivienda debe estar equipada con sus propios detectores de humo. No instale el detector de humo en otros edificios que no estén destinados a uso residencial. El uso de este detector de humo no sustituye un sistema de alarma completo.
- 5: Un detector de humo sólo puede detectar un incendio en sus inmediaciones en una fase temprana. Si un incendio se inicia en un área remota de la vivienda, en otro nivel que no esté equipado con detectores, en una chimenea, un tejado o en el lado opuesto de una puerta cerrada, el humo no puede llegar a tiempo al detector de humo y el detector no puede activar la alarma a tiempo.

6: A pesar del volumen de la señal de alarma, puede haber situaciones en las que algunas personas no oigan la alarma, por ejemplo, debido a ruidos dentro o fuera de la casa, durante el sueño profundo, después de tomar medicamentos, drogas o alcohol, o en caso de pérdida de audición u otras limitaciones. Si sospecha que el detector de humo GS506G no puede alertar adecuadamente a un miembro del hogar, utilice en su lugar un detector especial que cumpla los requisitos de alarma más exigentes en materia de alerta. La persona afectada debe ser capaz de responder rápidamente a la alarma para reducir el riesgo de daños, lesiones o muerte en caso de incendio. Si algún miembro de la familia tiene problemas de audición, instale un detector de humo especial que advierta de forma confiable a esa persona mediante señales luminosas o vibraciones.

7: El detector de humo GS506G sólo puede activar la alarma si detecta humo o partículas de combustión en el aire. El detector no reacciona al calor, las llamas ni los gases. La función de alarma de este detector de humo se basa en la emisión de una señal de advertencia audible. En casos desfavorables, sin embargo, los incendios pueden propagarse muy rápidamente o de forma explosiva. Del mismo modo, un incendio puede haber sido provocado intencionalmente o causado por descuido. En estos casos, pueden producirse situaciones en las que el detector no active la alarma CON LA RAPIDEZ NECESARIA y, por lo tanto, no se garantice un escape seguro.

8: Una manipulación cuidadosa es condición indispensable para el correcto funcionamiento del detector de humo. Esto también significa que el detector no debe manipularse y que no debe utilizarse de forma indebida ni intencionalmente ni por negligencia. Un detector de humo no garantiza la prevención de lesiones corporales o daños materiales y nunca debe considerarse un sustituto de los seguros de vida y de propiedad. Como cualquier producto técnico, un detector de humo también puede fallar. Es por eso que debe revisar cada detector semanalmente y reemplazarlo por completo después de 10 años como máximo.

9: El área monitoreada por un solo detector no debe exceder los 60 m².

10: Si la altura de la habitación es superior a 6 metros, utilice un detector de humo adicional.

11: Si hay vigas en el techo con una altura superior a 20 cm

con paneles de techo individuales entre las vigas con un área de más de 36 m², deberán instalarse detectores de humo adicionales en los paneles del techo. Si la altura de las vigas del techo es inferior a 20 cm, instale un detector en el centro del techo y no en una viga.

Montaje de la batería:

Conexión de la fuente de alimentación:

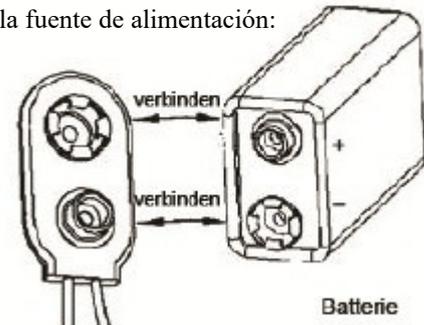


Figura 1

(verbinden = conectar; Batterie = batería)

Especificaciones de la batería

Tensión nominal:

DC 9V (Batería de carbono-zinc: Gold Peak: GP 1604S)

Sustitución de la batería

1. Gire el detector de humo en sentido contrario a las agujas del reloj. A continuación, extraiga la pieza de la alarma.
2. Retire la batería. Inserte correctamente la nueva batería (vea fig. 1).
3. Coloque la nueva batería en el soporte de la batería. Coloque la pieza de la alarma. Gírelo en el sentido de las agujas del reloj (véase la fig. 2).
4. Pulse el botón de prueba durante al menos 5 segundos para comprobar la alarma del detector de humo. El sonido consta de 3 pitidos cortos, una pausa de 1,5 segundos y la repetición de los pitidos. Si la alarma del detector de humo no suena durante la prueba o bien hay un fallo o se ha instalado incorrectamente. En este caso, consulte la sección "Solución de problemas".
5. Después de cada reemplazo de batería, se debe comprobar el correcto funcionamiento del detector de humo utilizando el dispositivo de prueba.

ADVERTENCIA:

Los detectores de humo y las baterías no deben calentarse directamente y debe evitarse cualquier contacto con líquidos.

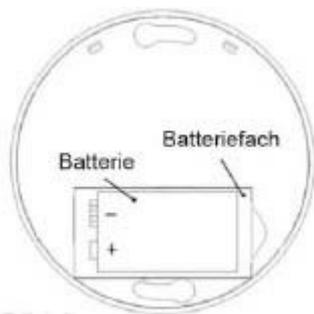


Figura 2

(Batterie = batería; Batteriefach = compartimento de batería)

El detector de humo no debe utilizarse nunca en las siguientes áreas:

1. Cerca de aparatos eléctricos inflamables o en áreas como: Por ejemplo, la cocina, cerca de muebles o calentadores de agua. Si es necesario, deberá instalar en dichas zonas un detector de humo especial y adecuado para este fin.
2. En áreas con temperaturas elevadas - por ejemplo, cerca de lavavajillas o lavadoras - el detector de humo debe instalarse a una distancia de al menos 3 metros de estas máquinas.
3. En las proximidades de sistemas de aire acondicionado o extractores/entradas o ventiladores, el detector de humo debe instalarse a una distancia de al menos 1 metro. En las inmediaciones de estas instalaciones, el humo se dispersa muy rápidamente. El detector de humo no puede reaccionar de forma fiable al humo en estas condiciones ambientales.
4. En habitaciones con una temperatura ambiente inferior a 4 °C o superior a 37 °C.
5. En espacios muy polvorientos o sucios y donde haya muchos insectos.

Prueba de la alarma del detector de humo:

Pruebe cada detector con regularidad para asegurarse de su correcta instalación y funcionamiento.

- 1: No utilice una llama abierta para probar el funcionamiento del detector de humo (¡peligro de incendio!).
- 2: Pruebe cada detector de humo una vez a la semana. Si no ha estado en casa durante varios días o semanas, a su regreso, compruebe inmediatamente el funcionamiento del detector de humo.
- 3: Manténgase a un brazo de distancia del detector de humo durante la prueba.

Pruebe la alarma de humo siguiendo estos pasos:

- 4: Pulse el botón de prueba durante al menos 5 segundos. La alarma suena en forma de 3 tonos cortos. Después una

pausa de 1,5 segundos, vuelve a sonar la señal. Este proceso se repite hasta que suelte el botón. Es posible que la señal de alarma continúe sonando durante unos segundos después de soltar el botón de prueba.

ADVERTENCIA: Si la alarma suena sin que se haya pulsado el botón de prueba, el aparato detecta humo.

LA SEÑAL DE ALARMA REQUIERE SU ATENCIÓN Y REACCIÓN INMEDIATAS.

Mantenimiento y limpieza

Además de las comprobaciones semanales, la batería debe reemplazarse anualmente. Utilice baterías de alta calidad. Encontrará los pasos necesarios en la sección "Sustitución de la batería".

El detector debe limpiarse al menos una vez al mes. Retire la batería antes de limpiar el detector.

Utilice un cepillo suave para limpiar el detector de humo. Asegúrese de que las rejillas de ventilación estén libres de polvo. Si es necesario, limpie la tapa del detector de humo con un paño húmedo.

Asegúrese de que el compartimento de las baterías esté bien cerrado y de que no puede entrar agua en el aparato.

Tras la limpieza, vuelva a colocar la batería y realice una prueba

de funcionamiento pulsando el botón de prueba.

Indicaciones importantes:

- 1: No abra en ninguna circunstancia la carcasa para limpiar el interior. Esto puede provocar daños o acortar la vida útil del detector de humo.
- 2: Reemplace los detectores de humo cada 10 años.

Reparación

Atención: nunca repare usted mismo un detector de humo defectuoso. Si el detector de humo deja de funcionar durante el periodo de garantía, devuélvalo en la caja original al distribuidor donde lo adquirió. Si el detector de humo deja de funcionar una vez expirado el periodo de garantía, hágalo reparar por un especialista o sustituya el detector.

Practicar medidas de protección contra incendios:

Si la alarma suena sin que se pulse el botón de prueba, es una advertencia de una situación peligrosa. Debe reaccionar INMEDIATAMENTE. Para estar preparado ante un evento de este tipo, debe elaborar planes de escape para su familia. Discuta los planes con todos

los miembros de la familia y lleven a cabo los controles y ejercicios con regularidad.

- 1: Informe a todos los residentes sobre el funcionamiento del detector de humo. Utilice el botón de prueba para activar la señal de alarma y explicar lo que esta significa.
- 2: Designe dos salidas desde cada habitación y una vía de evacuación desde la salida de cada habitación al exterior.
- 3: Enseñe a todos los residentes a utilizar una salida alternativa en caso de que la puerta ya no puede utilizarse. Deje en claro que no deben abrirse puertas calientes o en llamas.
- 4: Enseñe a todos los miembros de la casa a gatear por el suelo para mantenerse por debajo del humo, los vapores y los gases peligrosos.
- 5: Designe un lugar de reunión seguro para todos los residentes fuera del edificio.

Cómo debe reaccionar en caso de incendio:

1. ¡Que no cunda el pánico, conserve su serenidad!
 2. Abandone el edificio en llamas lo antes posible. Compruebe la temperatura de una puerta antes de abrirla. Si la puerta tiene una temperatura elevada, abandone la sala por otra salida de seguridad. Camine con calma y no trate de llevar ningún objeto con usted.
 3. Reúnase en el punto de encuentro acordado.
 4. Llame a los bomberos inmediatamente después de abandonar el lugar del incendio.
 5. No regrese al edificio en llamas. Espere hasta que el fuego se haya extinguido.
- Nota:** La información anterior puede ayudarle a escapar del lugar del incendio. Para reducir en general el riesgo de incendio, conviene realizar periódicamente una formación en protección contra incendios.

Solución de fallos

Durante la comprobación o en caso de falsa alarma, no debe desmontar nunca ningún componente del detector de humo para detener la alarma. Abra inmediatamente la ventana o encienda un ventilador para dejar escapar cualquier humo inofensivo que pueda haber presente.

Problema	Solución de problemas
Ha pulsado el botón de prueba, pero la alarma no suena. Nota: Durante la prueba, presione el botón de prueba durante al menos 5 segundos.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Compruebe que la batería esté insertada correctamente. 2. Sustituya la batería. 3. Sustituya todo el detector de humo.
El detector de humo emite un pitido cada 32 segundos y el LED rojo parpadea.	Sustituya la batería (vea la sección "Sustitución de la batería").
La alarma suena al cocinar o ducharse.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Limpie el detector de humo siguiendo las instrucciones de uso. 2. Haga que un especialista instale el detector de humo en otro lugar.
La alarma suena, pero no de la misma forma que durante una comprobación normal.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Compruebe si hay un error de funcionamiento. 2. Limpie el detector de humo siguiendo las instrucciones de uso.

Periodo de garantía del detector de humo:

El periodo de garantía del detector de humo está limitado a 3 años. El fabricante garantiza un periodo de garantía de 3 años a partir de la fecha de compra. Durante este tiempo, el fabricante es responsable de los problemas técnicos que se produzcan con el aparato.

Una vez transcurrido el periodo de garantía, el fabricante ya no se hace responsable de los problemas técnicos del detector de humo. Si su detector de humo no funciona correctamente dentro del periodo de garantía, devuélvalo a su distribuidor con una descripción del fallo. Lea completa y atentamente las instrucciones de funcionamiento antes de instalar el detector de humo.

Determinación de los puntos de montaje adecuados:

- Instale un detector de humo en el dormitorio y en la vía de evacuación. Si hay varios dormitorios, instale un detector de humo en cada uno de ellos.
- Instale un detector de humo adicional en la zona de la escalera o en cada planta.
- Monte los detectores en el centro del techo para que la alarma se escuche claramente en toda la habitación.
- Si el detector de humo no puede instalarse en el centro

del techo, el punto de instalación del detector debe estar al menos a 50 cm de una esquina.

- Si la longitud de la habitación o el pasillo es superior a 9 metros, instale varios detectores de humo.
- En los pasillos en forma de L, instale un detector de humo en el ángulo del pasillo o un detector en cada tramo del pasillo.
- Para techos redondos, puntiagudos o cónicos, instale el detector de humo entre 50 cm y 100 cm por debajo del nivel más alto del techo (vea fig. 4, arriba). En techos inclinados en los que la diferencia de altura en una longitud de 6 m sea superior a 1, monte el detector en la mitad inferior del techo de la habitación (vea fig. 4, abajo).
- Si la longitud y el ancho de un altillo son superiores a 2 m y el altillo tiene una superficie total superior a 16 m², se requiere un detector adicional debajo de la galería (vea fig. 5).
- En las habitaciones con techo parcialmente inclinado se aplica lo siguiente: si el techo horizontal tiene menos de 1 m de ancho, monte el detector como se indica en la fig. 6. Si el techo horizontal tiene un ancho superior a 1 m, monte el detector en el centro del techo horizontal.

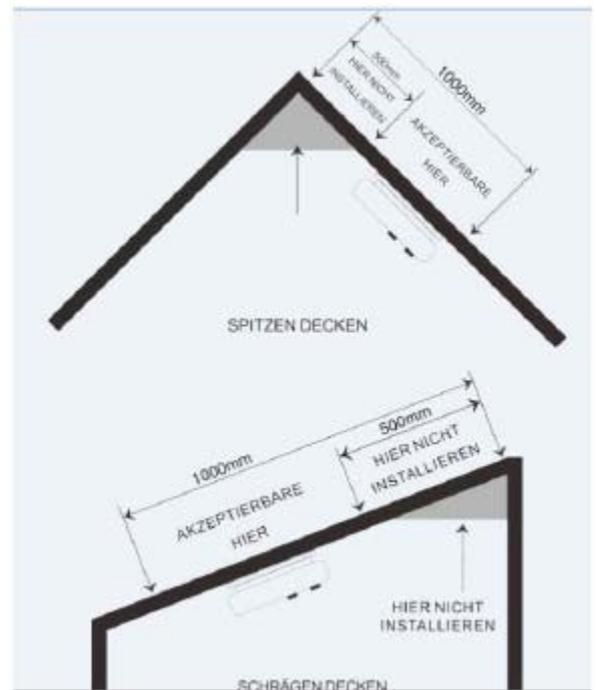


Figura 4

(hier nicht installieren = no instalar aquí; akzeptierbare hier = aceptable aquí; spitzen Decken = techos abuhardillados; schrägen Decken = techos inclinados)

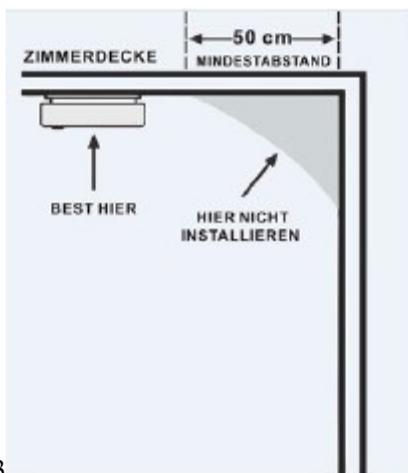


Figura 3

(Zimmerdecke = techo; Mindestabstand = distancia mínima; best hier = mejor aquí; hier nicht installieren = no instalar aquí)

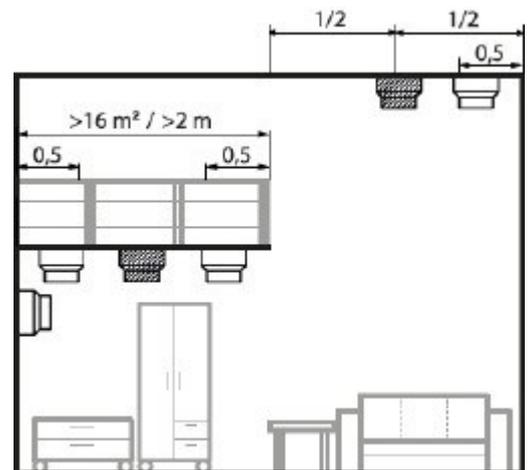
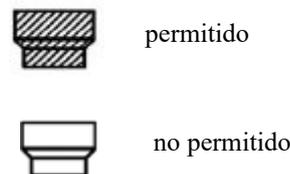


Fig. 5 Habitaciones con plataforma o galería



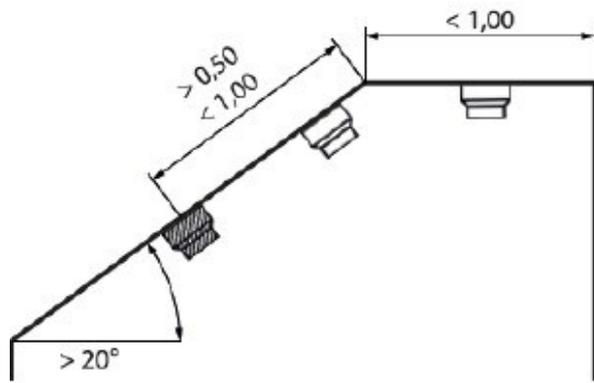


Figura 6 Techo horizontal, menos de 1 m de ancho



permitido



no permitido

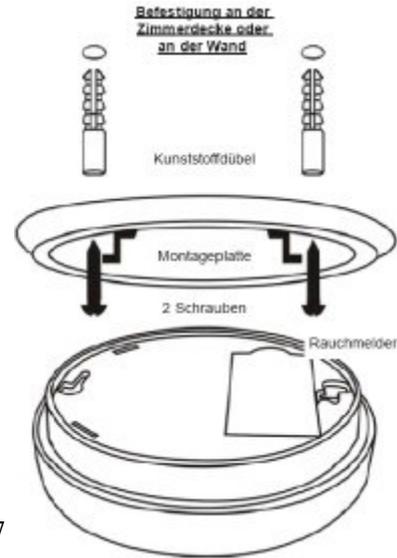


Figura 7

(Befestigung an der Zimmerdecke oder an der Wand = fijación al techo o a la pared; Kunststoffdübel = espiga de plástico; Montageplatte = placa de montaje; 2 Schrauben = 2 tornillos; Rauchmelder = detector de humo)

Instalación

- Gire el detector de humo en sentido contrario a las agujas del reloj. Retire la placa de montaje.
- Sujete la placa de montaje en la posición en la que desea montar el detector de humo. Marque los agujeros con un lápiz. Estas posiciones son necesarias para los orificios de montaje.
- Taladre 2 agujeros en las posiciones marcadas. El diámetro de los orificios debe ser de 5 mm. Inserte un taco de plástico en cada uno de los 2 orificios taladrados.
- Coloque la placa de montaje en la posición adecuada y fjela en los tacos con los dos tornillos (vea la fig. 7).
- Inserte la batería en el compartimiento de la batería.
- Coloque el detector de humo en la placa de montaje. Gire el detector de humo en el sentido de las agujas del reloj hasta que encaje en la posición correcta.
- Pruebe el detector de humo con el botón de prueba. Mientras el botón de prueba esté pulsado, la alarma sonará en forma de 3 pitidos. Tras una pausa de 1,5 segundos, se vuelven a emitir los pitidos de señalización. Tras soltar el botón de prueba, el detector de humo detiene la señal de alarma en unos segundos.
- En funcionamiento normal, el LED rojo parpadea una vez cada 32 segundos.

Advertencia

El detector de humo no debe cubrirse ni pintarse.

Para evitar accidentes, el detector de humo debe fijarse firmemente al techo de acuerdo con las instrucciones de instalación.

SITERWELL ELECTRONICS Co., Limited
 No.666 Qingfeng Road, Jiangbei District, Ningbo, Zhejiang
 Province, China
 Tel: 0086×574×87729581
 Fax: 0086×574×87729581
 E-Mail: sales@china-siter.com

Nota: Este manual es una traducción del documento original.